



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 19. juuli 2023
(OR. en)

11351/23

LIMITE

CORLX 673
CFSP/PESC 979
MOG 97

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Iraani sõjalise toetusega Venemaa Ukraina-vastasele agressioonisõjale

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/...,

...

**mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Iraani sõjalise toetusega
Venemaa Ukraina-vastasele agressioonisõjale**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 31. juulil 2014 vastu otsuse 2014/512/ÜVJP¹.
- (2) Otsusega 2014/512/ÜVJP on keelatud kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogia müük, tarnimine ja üleandmine mis tahes isikule, üksusele või asutusele Venemaal või kasutamiseks Venemaal. Asjaomased kaubad ja tehnoloogia on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/821² I lisas.
- (3) Otsusega 2014/512/ÜVJP on keelatud ka otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda või eksportida kaupu ja tehnoloogiat, mis võivad kaasa aidata Venemaa sõjalisele ja tehnoloogilisele tugevdamisele või kaitse- ja julgeolekusektori arendamisele, olenemata sellest, kas need pärinevad liidust või mitte, füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Venemaal või kasutamiseks Venemaal. Asjaomased kaubad ja tehnoloogia on loetletud nõukogu määruse (EL) nr 833/2014³ VII lisas.

¹ Nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsus 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 13).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määrus (EL) 2021/821, millega kehtestatakse liidu kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, vahendamise, tehnilise abi, transiidi ja edasitoimetamise kontrollimiseks (ELT L 206, 11.6.2021, lk 1).

³ Nõukogu 31. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 1).

- (4) Otsusega 2014/512/ÜVJP on keelatud ka otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda või eksportida liidust või väljastpoolt liitu pärit lennundus- ja kosmetööstuses kasutamiseks sobivaid kaupu ja tehnoloogiat füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Venemaal või kasutamiseks Venemaal. Asjaomased kaubad ja tehnoloogia on loetletud määruse (EL) nr 833/2014 XI lisas.
- (5) Otsusega 2014/512/ÜVJP on keelatud ka otse või kaudselt müüa, tarnida, üle anda või eksportida Venemaa füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele või Venemaal kasutamiseks kaupu, mis võivad aidata suurendada muu hulgas Venemaa tööstuslikku suutlikkust. Asjaomased kaubad ja tehnoloogia on loetletud määruse (EL) nr 833/2014 XXIII lisas.
- (6) Nõukogu võttis 17. märtsil 2014 vastu otsuse 2014/145/ÜVJP¹.
- (7) Nõukogu võttis 20. oktoobril 2022 vastu otsuse (ÜVJP) 2022/1986,² millega lisati nende isikute, üksuste ja asutuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse otsuse 2014/145/ÜVJP kohaseid piiravaid meetmeid, kolm Iraani isikut ja üks Iraani üksus, võttes arvesse nende rolli Ukraina-vastases agressioonisõjas Venemaa kasutatavate mehitamata õhusõidukite arendamises ja tarnimises.

¹ Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsus 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 16).

² Nõukogu 20. oktoobri 2022. aasta otsus (ÜVJP) 2022/1986, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 272I, 20.10.2022, lk 5).

- (8) Euroopa Ülemkogu võttis 20. ja 21. oktoobril 2022 vastu järeldused, milles mõistis teravalt hukka Iraani ametivõimude sõjalise toetuse Venemaa agressioonisõjale ning nõudis selle lõpetamist. Sellega seoses tundis Euroopa Ülemkogu heameelt nõukogu poolt 20. oktoobril 2022 vastu võetud sanktsioonide üle.
- (9) Nõukogu võttis 12. detsembril 2022 vastu otsuse (ÜVJP) 2022/2432,¹ millega lisati nende isikute, üksuste ja asutuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse otsuse 2014/145/ÜVJP kohaseid piiravaid meetmeid, neli Iraani isikut ja neli Iraani üksust, võttes arvesse nende rolli Ukraina-vastases agressioonisõjas Venemaa kasutatavate mehitamata õhusõidukite arendamises ja tarnimises.
- (10) Nõukogu kiitis 12. detsembril 2022 heaks järeldused, milles mõistis teravalt hukka igat liiki Iraani sõjalise toetuse, sealhulgas mehitamata õhusõidukite tarnimise, Venemaa ebaseaduslikule, provotseerimata ja põhjendamatule Ukraina-vastasele agressioonisõjale, millega rikutakse rängalt rahvusvahelist õigust ja Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja põhimõtteid, ning märkis, et peab seda vastuvõetamatuks. Venemaa kasutab Iraanilt saadavaid relvi valimatult Ukraina tsiviilelanikkonna ja -taristu vastu, põhjustades kohutavat hävingut ja inimkannatusi. Sellega seoses tuletas nõukogu meelde, et teatavate lahingus kasutatavate droonide ja rakettide üleandmine Iraanile või Iraanist ilma ÜRO Julgeolekunõukogu eelneva loata on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2231 (2015) rikkumine.

¹ Nõukogu 12. detsembri 2022. aasta otsus (ÜVJP) 2022/2432, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 318I, 12.12.2022, lk 32).

- (11) Nõukogu võttis suure murega teadmiseks teated selle kohta, et Iraani relvade, sealhulgas droonide tootmises kasutatakse selliseid komponente, mis on rahvusvahelise, sealhulgas Euroopa päritoluga, ning märkis, et kaalub asjakohaste meetmete võtmist. Nõukogu hoiatas Iraani tõsiselt uute relvatarnete eest Venemaale, eelkõige sammude eest, mille tulemuseks võib olla lühimaa ballistiliste rakettide üleandmine Venemaale, mis kujutaks endast olukorra tõsist eskaleerimist. Nõukogu märkis, et liit jätkab reageerimist igasugusele tegevusele, millega toetatakse Venemaa Ukraina-vastast agressioonisõda, ja võtab Iraani vastutusele, sealhulgas täiendavate piiravate meetmete abil.
- (12) Euroopa Ülemkogu kordas oma 15. detsembri 2022. aasta järel dustes, et mõistab hukka Iraani ametivõimude sõjalise toetuse Venemaa agressioonisõjale ning nõuab selle lõpetamist.
- (13) Nõukogu võttis 25. veebruaril 2023 vastu otsuse (ÜVJP) 2023/432,¹ millega lisati nende isikute, üksuste ja asutuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse otsuse 2014/145/ÜVJP kohaseid piiravaid meetmeid, neli Iraani isikut, võttes arvesse nende rolli Ukraina-vastases agressioonisõjas Venemaa kasutatavate mehitamata õhusõidukite arendamises ja tarnimises.
- (14) Euroopa Ülemkogu mõistis oma 23. märtsi 2023. aasta ning 29. ja 30. juuni 2023. aasta järel dustes hukka Iraani jätkuva sõjalise toetuse Venemaa Ukraina-vastasele agressioonisõjale.

¹ Nõukogu 25. veebruari 2023. aasta otsus (ÜVJP) 2023/432, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 59I, 25.2.2023, lk 437).

- (15) Venemaa kasutab Iraanis toodetud mehitamata õhusõidukeid selleks, et toetada oma agressioonisõda, mis rikub Ukraina suveräänsust, sõltumatust ja territoriaalset terviklikkust, sealhulgas kasutab ta neid tsiviilelanike ja tsiviiltaristu vastu. Iraani riiklikult toetatav mehitamata õhusõidukite arendamise ja tootmise programm aitab seega kaasa ÜRO põhikirja ja rahvusvahelise õiguse aluspõhimõtete rikkumisele. Kõnealust programmi juhivad Iraani kaitse- ja relvajõudude logistilise toe ministeerium ning islami revolutsiooniline kaardivägi, kelle mõlema suhtes on Euroopa Liit kehtestanud sanktsioonid, ning programm hõlmab mehitamata õhusõidukite hankimist, arendamist, tootmist ja üleandmist, eelkõige Venemaale. Selles osalevad nii riigi kui ka eraäriühingud ning seda toetatakse riigisisese teadussuutlikkusega.
- (16) Võttes arvesse olukorra tõsidust, on asjakohane võtta vastu piiravate meetmete raamistik seoses Iraani sõjalise toetusega Venemaa Ukraina-vastasele agressioonisõjale Iraani riiklikult toetatava mehitamata õhusõidukite arendamise ja tootmise programmi kaudu, raamistik täiendab täiel määral muid liidu piiravaid meetmeid.
- (17) Eelkõige on asjakohane keelata mehitamata õhusõidukite arendamiseks ja tootmiseks kasutatavate komponentide eksport liidust Iraani.

- (18) On samuti asjakohane kehtestada keeld, mille kohaselt ei tohi füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Iraanis või kasutamiseks Iraanis otse või kaudselt müüa, litsentsida või muul viisil üle anda intellektuaalomandi õigusi või ärisaladusi ning anda õigusi pääseda juurde sellisele materjalile või teabele või seda taaskasutada, mis on kaitstud intellektuaalomandi õigustega või mis kujutavad endast ärisaladusi, mis on seotud kaupade ja tehnoloogiaga varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamisega.
- (19) Lisaks tuleks kehtestada reisipiirangud ja varade külmutamise meetmed isikute suhtes, kes vastutavad Iraani mehitamata õhusõidukite programmi eest, toetavad seda või on sellega seotud.
- (20) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Keelatud on otse ja kaudselt müüa, tarnida, üle anda ja eksportida kaupu ja tehnoloogiat, mis võivad aidata kaasa Iraani võimele toota mehitamata õhusõidukeid, füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Iraanis või kasutamiseks Iraanis, olenemata sellest, kas need pärinevad liidust või mitte.
2. Keelatud on:
 - a) anda otse või kaudselt füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Iraanis või kasutamiseks Iraanis tehnilist abi või osutada neile vahendus- või muid teenuseid, mis on seotud lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga ning nimetatud kaupade ja tehnoloogiaga varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamisega;
 - b) pakkuda otse või kaudselt füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Iraanis või kasutamiseks Iraanis rahastust või anda rahalist abi seoses lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga nimetatud kaupade ja tehnoloogia müügiks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või nendega seotud tehnilise abi andmiseks või vahendus- või muude teenuste osutamiseks;

- c) füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Iraanis või kasutamiseks Iraanis otse või kaudselt müüa, litsentsida või muul viisil üle anda intellektuaalomandi õigusi või ärisaladusi ning anda õigusi pääseda juurde sellisele materjalile või teabele või seda taaskasutada, mis on kaitstud intellektuaalomandi õigustega või mis kujutavad endast ärisaladusi, mis on seotud lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga, nendega varustamise ning nende tootmise, hoolduse ja kasutamisega.
3. Liit võtab vajalikud meetmed, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva artikliga reguleeritud esemed.

Artikkel 2

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et nende territooriumile ei saaks siseneda ega seda läbida lisan loetletud Iraani mehitamata õhusõidukite programmi eest vastutavad, seda toetavad või sellega seotud füüsilised isikud ning nende isikutega seotud füüsilised isikud, kes on samuti loetletud lisan.
2. Lõikega 1 ei kohustata liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.
3. Lõige 1 ei mõjuta juhtumeid, mille puhul liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, eelkõige:
- a) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni asukohariigina;

- b) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni poolt kokku kutsutud või selle egiidi all toimuva rahvusvahelise konverentsi võõrustajariigina;
- c) privileege ja immunitete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel või
- d) Püha Tooli (Vatikani linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepingu (Lateraani pakt) alusel.
4. Lõiget 3 kohaldatakse ka juhtudel, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) võõrustajariik.
5. Nõukogu tuleb igakülgsest teavitada kõigist eranditest, mida liikmesriik teeb lõike 3 või 4 kohaselt.
6. Liikmesriik võib teha erandeid lõikega 1 kehtestatud meetmetest, kui reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajadustega või valitsustevahelistel kohtumistel osalemisega või liidu organiseeritud või võõrustatud või OSCE eesistujaks olevas liikmesriigis toimuvate kohtumistega, kus peetakse poliitilist dialoogi, mis otseselt edendab piiravate meetmete poliitika eesmärke, sealhulgas Ukraina territoriaalse terviklikkuse, suveräänsuse ja sõltumatuse toetamist.

7. Liikmesriik, kes soovib teha lõike 6 kohase erandi, teatab sellest nõukogule kirjalikult. Erand loetakse antuks, kui üks või mitu nõukogu liiget ei esita kahe tööpäeva jooksul alates kavandatava erandi kohta teate saamisest kirjalikku vastuväidet. Kui üks või mitu nõukogu liiget esitavad vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatud erandi tegemise kvalifitseeritud häälteenamuse alusel.
8. Kui liikmesriik lubab lõike 3, 4, 6 või 7 alusel lisas loetletud isikul siseneda oma territooriumile või seda läbida, kehtib luba ainult selleks, milleks see on asjaomasele isikule antud.

Artikkel 3

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad lisas loetletud Iraani mehitamata õhusõidukite programmi eest vastutavatele, seda toetavatele või sellega seotud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele, või asutustele või on nende isikute, üksuste või asutuste omandis, valduses või kontrolli all, ning nimetatud isikute, üksuste või asutustega seotud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, kes on samuti loetletud lisas.
2. Lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele ega nende kasuks ei tehta otse ega kaudselt kättesaadavaks rahalisi vahendeid ega majandusressursse.

3. Erandina lõigetest 1 ja 2 võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha need kättesaadavaks vastavalt tingimustele, mida nad asjakohaseks peavad, ning pärast seda, kui nad on teinud kindlaks, et need rahalised vahendid või majandusressursid on:
- a) vajalikud lisa loetletud füüsiliste isikute ja selliste füüsiliste isikute ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste katmiseks, sealhulgas toidu, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;
 - b) ette nähtud üksnes õigusabiteenustega seotud mõistliku töötasu maksmiseks ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks;
 - c) ette nähtud üksnes tasu või teenustasu maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest;
 - d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et pädev asutus on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teiste liikmesriikide pädevaid asutusi ja komisjoni põhjustest, mille alusel ta peab vajalikuks konkreetse loa andmist, või

- e) makstavad rahvusvahelise õiguse alusel puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni pangakontole või pangakontolt, kui sellised maksed on ette nähtud diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel kasutamiseks.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõigist käesoleva lõike alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.

- 4. Erandina lõikest 1 võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursside või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks, kui on täidetud järgmised tingimused:
 - a) vahekohus on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil lõikes 1 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti lisas esitatud loetellu, või kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta on liidus tehtud kohtu- või haldusotsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast kõnealust kuupäeva;
 - b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise otsusega tagatud või kehtivaks tunnistatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;
 - c) otsus ei ole tehtud lisas loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kasuks ning

d) otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõigist käesoleva lõike alusel antud lubadest kahe nädala jooksul alates loa andmisest.

5. Lõige 1 ei takista lisas esitatud loetellu kantud füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust tegemast makset, mis tuleneb lepingust, kokkuleppest või kohustusest, mis sõlmiti või tekkis enne asjaomase füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse lisas esitatud loetellu kandmise kuupäeva, tingimusel et asjaomane liikmesriik on teinud kindlaks, et makse otseseks või kaudseks saajaks ei ole lõikes 1 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus.

6. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele kantud järgmiste summade suhtes:

a) nende kontode intressid või muud tulud;

b) maksed, mis tulenevad lepingust, kokkuleppest või kohustusest, mis sõlmiti või tekkisid enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetmeid, või

c) maksed, mis kuuluvad tasumisele liidus tehtud või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratava kohtu-, haldusorgani või vahekohtu otsuse alusel,

tingimusel et selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõikes 1 sätestatud meetmeid.

7. Lõikes 2 sätestatud keeldu ei kohaldata organisatsioonidele ja asutustele, keda liit hindab sambapõhiselt ja kellega liit on sõlminud finantsraampartnerluse lepingu, mille alusel need organisatsioonid ja asutused tegutsevad liidu humanitaarpartneritena, tingimusel et lõikes 2 osutatud rahaliste vahendite või majandusressursside andmine on vajalik üksnes humanitaarotstarbeks Iraanis.
8. Juhtudel, mis ei ole hõlmatud lõikega 7, ning erandina lõigetest 1 ja 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused anda üld- või eritingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, eri- või üldlubasid teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks või teatavate rahaliste vahendite või majandusressursside kättesaadavaks tegemiseks, kui selliste rahaliste vahendite või majandusressursside andmine on vajalik üksnes humanitaarotstarbeks Iraanis.
9. Artikli 3 lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde ei kohaldata kuni... [ELT: palun sisestada kuupäev: kolm kuud pärast käesoleva otsuse jõustumise kuupäeva] kohustuste suhtes, mis tulenevad enne ... [ELT: palun sisestada käesoleva otsuse jõustumise kuupäev] sõlmitud lepingust või sellise lepingu täitmiseks vajalikest lisalepingutest.

Artikkel 4

1. Nõukogu koostab ühehäälselt liikmesriigi või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja“) ettepanekul lisa esitatud loetelu ja teeb selles muudatusi.
2. Nõukogu edastab lõike 1 kohase otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused, asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele otse, kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, andes asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada märkusi.
3. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu asjaomase otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust.

Artikkel 5

1. Lisa sisaldab artiklites 2 ja 3 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu kandmise põhjuseid.

2. Lisa sisaldab samuti asjaomaste füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste tuvastamiseks vajalikku kättesaadavat teavet. Füüsiliste isikute puhul võib selline teave hõlmata nime ja varjunimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi ja isikutunnistuse numbreid, sugu, aadressi (kui see on teada) ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste puhul võib selline teave hõlmata nime, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registreerimisnumbrit ning tegevuskohta.

Artikkel 6

1. Nõukogu ja kõrge esindaja töötlevad isikuandmeid käesolevast otsusest tulenevate ülesannete täitmiseks, eelkõige:
- a) lissasse tehtavate muudatuste ettevalmistamiseks ja sisseviimiseks, mida teeb nõukogu;
 - b) lissasse tehtavate muudatuste ettevalmistamiseks, mida teeb kõrge esindaja.
2. Nõukogu ja kõrge esindaja võivad, kui see on asjakohane, töödelda loetellu kantud füüsiliste isikute toimepandud kuritegusid ja süüdimõistvaid kohtuotsuseid või selliste isikutega seotud julgeolekumeetmeid käsitlevaid andmeid üksnes ulatuses, mis on vajalik lisa koostamiseks.

3. Käesoleva otsuse kohaldamisel nimetatakse nõukogu ja kõrge esindaja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725¹ artikli 3 punkti 8 tähenduses vastutavaks töötlejaks, et tagada asjaomaste füüsiliste isikute võimalus kasutada kõnealuselt määrusest tulenevaid õigusi.

Artikkel 7

Lepingu või tehingu puhul, mille täitmist on otse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud käesoleva otsusega kehtestatud meetmed, ei rahuldata ühtki nõuet, sealhulgas hüvitisnõuet ega muud samalaadset nõuet, nagu tasaarvestusnõue või tagatisnõue, eelkõige nõuet, mille eesmärk on mis tahes vormis võlakirja, tagatise või hüvitise, eelkõige finantstagatise või kahjuhüvitise, pikendamine või väljamaksmine, kui selle esitajaks on:

- a) lisa loetletud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus;
- b) füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus, kes tegutseb mõne punktis a osutatud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kaudu või tema nimel.

Artikkel 8

Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on käesoleva otsusega kehtestatud keeldudest kõrvalehoidmine.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

Artikkel 9

Käesolevas otsuses sätestatud meetmete võimalikult suure mõju tagamiseks kutsub liit kolmandaid riike üles võtma käesolevas otsuses sätestatutega sarnaseid piiravaid meetmeid.

Artikkel 10

Käesolevat otsust kohaldatakse kuni ...⁺ ja see vaadatakse pidevalt läbi. Käesoleva otsuse kehtivust pikendatakse või seda muudetakse, kui nõukogu leiab, et selle eesmärged ei ole saavutatud.

Artikli 3 lõikes 7 osutatud erand, mis puudutab artikli 3 lõiget 2, vaadatakse läbi korrapäraselt ja vähemalt iga 12 kuu möödumisel.

Artikkel 11

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist.

...

Nõukogu nimel
eesistuja

⁺ ELT: palun lisage kuupäev: 12 kuud pärast käesoleva otsuse jõustumise kuupäeva.

LISA

Artiklis 3 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ning asutuste loetelu

[...]

